



Brytredskap

Dingo[®]-redskap

Modellnr 22441—200000001 & upp

Bruksanvisning



Swedish (S)

Innehåll

	Sida
Introduktion	2
Säkerhet	2
Ljudstyrka	3
Ljudtrycksnivå	3
Säkerhet och instruktionsdekaler	4
Specifikationer	4
Stabilitetsklasser	5
Montering	5
Montering av spetsen	5
Körning	6
Tips för användning	6
Brytning av en vertikal yta	7
Underhåll	8
Serviceintervalltabell	8
Smörjning av spetsen	9
Laddning av kväve	9
Förvaring	10
Felsökning	11

Introduktion

Vi vill att du ska bli fullkomligt nöjd med din nya produkt. Kontakta gärna närmaste auktoriserade återförsäljare för att få hjälp med service, originalreservdelar och annan information som du kan behöva.

Se alltid till att du har modell- och serienummer för en produkt när du tar kontakt med en auktoriserad återförsäljare eller fabriken. Numren hjälper återförsäljaren eller serviceverkstaden att ge dig exakt information om din speciella produkt. Du hittar modell- och serienummer på en plåt som är placerad på brytredskapets ram.

Skriv in modell- och serienumren i utrymmet nedan så har du dem lättillgängliga.

Modellnr:	_____
Serienr:	_____

Varningssystemen i handboken anger risker och innehåller speciella säkerhetsmeddelanden som hjälper dig och andra att undvika t.o.m. dödliga kroppsskador. FARA, VARNING och FÖRSIKTIGHET är signalord som anger risknivån. Var ytterst försiktig oavsett risknivån.

FARA anger risk som leder till allvarlig personskada eller t.o.m. döden om rekommenderade försiktighetsåtgärder inte följs.

VARNING anger risk som kan leda till allvarlig personskada eller t.o.m. döden om rekommenderade försiktighetsåtgärder inte följs.

FÖRSIKTIGHET anger risk som kan leda till mindre allvarlig personskada om rekommenderade försiktighetsåtgärder inte följs.

Två andra ord används också för att markera information. "Viktigt" anger speciell teknisk information och "Observera" anger allmän information värd att notera.

Vad som är maskinens vänstra och högra sida definieras utifrån när man står i normalt körsläge.

Säkerhet

Läs denna bruksanvisning och traktorenhetens bruksanvisning helt och hållet innan du använder utrustningen. Se också till att alla som ska använda utrustningen har läst dessa bruksanvisningar eller fått komplett utbildning i säker och korrekt användning av utrustningen, från någon som har läst bruksanvisningarna.

Felaktig användning eller felaktigt underhåll från förarens eller ägarens sida kan leda till personskador. För att minska risken för skador skall säkerhetsanvisningarna i traktorenhetens bruksanvisning följas, och säkerhetsymbolen  alltid uppmärksammas. Denna betyder FÖRSIKTIGHET, VARNING, eller FARA – "anvisning för personsäkerhet". Följs inte anvisningarna kan detta leda till personskador eller dödsfall.

	Fara	
Det kan finnas nergrävda el-, gas- och/eller telefonledningar i arbetsområdet som kan explodera eller ge dig elektriska stötar om du skadar dem. Märk ut alla nergrävda ledningar, rör etc. inom området där brytningen ska göras. Bryt inte material i det markerade området.		



Fara



Ett brytredskap i rörelse kan krossa händer, fötter eller andra kroppsdelar.

- Håll händer, fötter och andra kroppsdelar samt kläder på behörigt avstånd från rörliga delar.
- Innan du utför någon justering, rengöring, reparation eller kontroll av brytredskapet: Sänk ner det till marken, stäng av motorn, ta ur nyckeln och vänta tills alla rörliga delar stannat.



Varning



När motorn är avstängd kan arbetsredskap i upphöjt läge komma att sänkas gradvis och spetsa eller krossa kringstående.

Sänk alltid redskapslyften varje gång du stänger av traktorenheten.



Varning



Under driften kastar brytredskapet runt små bitar av brutet material och damm. Flygande delar kan skada ögonen. Inandning av damm kan skada lungorna.

- Föraren och alla andra i närheten måste använda skyddsglasögon, goggles eller en ansiktsmask medan brytredskapet används.
- Föraren och alla som befinner sig i närheten måste använda en ansiktsmask eller ett filter över mun och näsa medan brytredskapet används.
- Se till att alla omkringstående står minst 8 meter bort från brytredskapet under drift.



Varning



Brytredskapet har en mycket hög ljudnivå under användningen. Om du inte bär hörselskydd kan du få hörselskador på sikt.

Använd hörselskydd under användning.



Varning



Brytredskapet kan göra att marken ger med sig och smulas sönder under traktorenheten. Detta leder till att det blir ostadigt och tippar och krossar dig eller kringstående.

- Håll traktorenheten borta från den kant som bryts.
- Bryt inte direkt under traktorenhetens front.



Varning



Inuti brytredskapet finns en kammare med trycksatt kväve som under vissa omständigheter kan explodera och skada eller döda dig eller kringstående.

- Ta inte isär brytredskapets hölje.
- Försök aldrig ladda om kammaren själv. Ta alltid brytredskapet till en auktoriserad Toro-representant för omladdning.
- Kontrollera att brytredskapet endast laddas med kväve. Andra gaser kan explodera.
- Skicka inte ett uppladdat brytredskap med flygfrakt.

Ljudstyrka

Ljudstyrka på 115,4 dBA enligt föreskrifterna i 2000/14/EG.

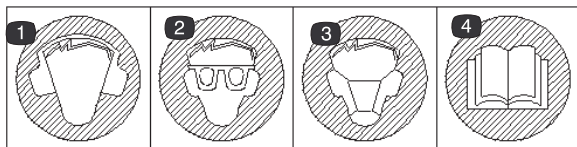
Ljudtrycksnivå

Ljudtrycksnivå på 87,4 dBA enligt föreskrifterna i 98/37/EG.

Säkerhet och instruktionsdekaler

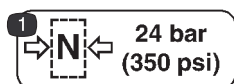


Säkerhetsdekaler och säkerhetsinstruktioner är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Dekaler som skadats eller försvunnit ska bytas ut.



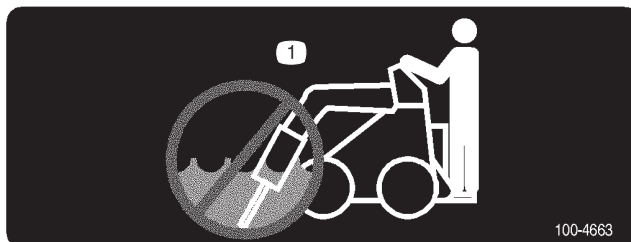
99-4353

1. Använd hörselskydd.
2. Använd ögonskydd.
3. Använd andningsskydd.
4. Läs bruksanvisningen.



100-4662

1. Kväve – tryck



100-4663

1. Använd inte brytredskapet under vatten.



104-6067

1. Tillsätt fett

Specifikationer

Bredd	62 cm
Längd	125 cm
Höjd	33 cm
Vikt (utan matarskruv)	129 kg
Spetsens arbetslängd	28 cm
Spetsens diameter	4,4 cm
Slagenergiklass	237 J
Slag per minut	1 200
Flödesområde	15 – 38 lpm

Observera: Delarnas mått och utseende kan ändras utan föregående meddelande.

Stabilitetsklasser

För att bestämma högsta tillåtna lutningsvinkel som du kan köra tvärs över med brytredskapet monterat på en traktorenhet, fastställer du först stabilitetsvärdet för den plats på lutningen där du vill köra i följande tabell. Fastställ sedan lutningsvinkeln för samma stabilitetsvärde och position under Stabilitetsdata i bruksanvisningen för traktorenheten.

Orientering	Stabilitetsklasser
Framdel motlut 	D
Bakdel motlut 	D
Tvärgående motlut 	C

Observera: Om du har en annan traktorenhet än Dingo TX får inte motvikten användas tillsammans med brytredskapet. Om du gör det får traktorenheten en sämre stabilitet när fronten eller sidan är riktad mot uppförslutet.

! **Varning** !

Om den rekommenderade maximigränsen för lutning överstigs kan traktorenheten tippa och krossa dig eller kringstående.

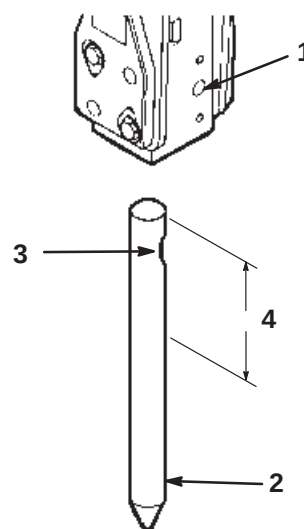
Kör inte traktorenheten i en sluttning som är brantare än vad som rekommenderas maximalt.

Montering

Se traktorenhetens bruksanvisning för anvisningar om installation/avtagning av redskap.

Montering av spetsen

1. Lyft upp det vågräta brytredskapet så det är cirka 15 cm från marken.
2. Stäng av motorn och ta ur tändningsnyckeln.
3. Använd en hammare och körnare och driv ut spets-hållarstiftet 3/4 ur brytredskapets hölje (se fig. 1). Det krävs ett slag med betydande kraft för att driva ut stiftet ur brytredskapets fäste.



m-4248

Figur 1

- | | |
|----------------|--------------|
| 1. Hållarstift | 3. Spår |
| 2. Spets | 4. Smörj här |

4. Ta bort plastbrickan.
5. Smörj in med smörjfett helt och hållet över de översta 15 centimetrarna av spetsen (fig. 1).
6. Skjut in spetsen i brytredskapet med spåret i spetsen riktat mot brytredskapets högra sida (fig. 1).
7. Sätt in spetsens hållarstift i brytredskapet och slå fast det med en hammare (fig. 1).
8. Smörj spetsen före användning. Detaljerade anvisningar om när och hur spetsen ska smörjas finns i avsnittet Smörjning av spetsen på sidan 9.

Observera: Upprepa proceduren ovan vid byte av spetsar. Vid byte av spetsar kommer den aktuella spetsen att tas bort i stället för plastbrickan.

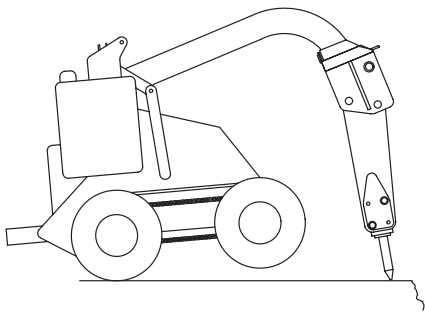
Körning

Viktigt Se till att du har installerat övertrycksventilsatsen på traktorenheten innan du använder brytredskapet om du har en annan traktorenhet än Dingo TX. Om man inte installerar denna sats kan traktorenheten skadas. Kontakta en auktoriserad Toro-representant om du vill ha mer information.

Viktigt Använd alltid traktorenheten för att lyfta och flytta redskapet.

Tips för användning

- Använd **ögon-, öron- och andningsskydd** när du använder brytredskapet.
- Om din traktorenhet är en Dingo TX, använd 3/4 gaspådrag vid brytningen. Detta förhindrar skador på brytredskapet.
- Om du har en annan traktorenhet än Dingo TX använder du fullt gaspådrag (maximalt motorvarvtal), lågväxel (sköldpaddsläget) på hastighetsväljaren och justerar flödesdelarventilen till ungefär klockan 10-läget.
- Placera spetsen 15 till 45 centimeter från kanten av det material som ska brytas, med brytredskapet vinklat en aning mot kanten (fig. 2).

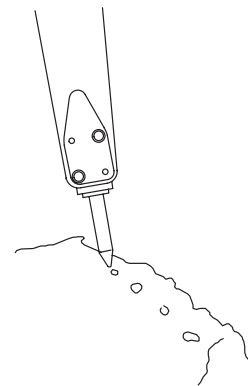


Figur 2

- Om spetsen är placerad för långt från kanten av materialet kan energin tas upp av materialet utan att det bryts. Om materialet inte brustit efter 15 till 20 sekunder stänger du av brytredskapet och flyttar spetsen till en annan plats.

Viktigt Långvarig penetrering på samma plats under långa perioder gör att spetsen kan bli överhettad. Detta kan göra att spetsen förlorar sin spänst och i stället deformeras under slaget, vilket förstör spetsen.

- Vid brytning, applicera alltid nedåtryck med lastarmarna tills traktorenhetens front lyfts över marknivån någon decimeter (fig. 2). Håll detta tryck medan spetsen arbetar sig in i det material som bryts.
- Flytta inte reglaget för extrahydrauliken för att aktivera brytredskapet, såvida inte spetsen är på marken under tryck nedåt.
- Låt inte spetsen fastna i det material som bryts. Om spetsen fastnar kan den böjas eller slitas ut i förtid. Se till att all kraft som appliceras på brytredskapet är i linje med spetsen. Kraften ska inte gå från sida till sida, eller framifrån och bakåt. Detta innebär att traktorenheten kan behöva flyttas med jämna mellanrum.
- Lyssna på brytredskapets ljud medan det arbetar. Ljudet är annorlunda när det inte finns tillräckligt nedåtryck, och det går alltså att höra när trycket är för lågt.
- Många material klarar inte upprepat hamrande på en plats. Flytta brytredskapet varje gång det penetrerar materialet utan att bryta det. När du flyttar brytredskapet till en ny plats, sätt det längs en linje som är parallell med kanten av materialet, cirka 7–8 cm från det förra hålet. Detta gör skårer i materialet, och om detta görs upprepade gånger kommer en stor bit av materialet att brytas av (fig. 3).



Figur 3

Viktigt Bänd aldrig med spetsen.

- Om du bryter armerad betong använder du en mejselspets i brytredskapet för att skära igenom armeringen i betongen. Armeringen kan också skäras med en skärbrännare.

Viktigt Använd inte brytredskapet i eller under vatten.

Brytning av en vertikal yta

Konvertering av brytredskapet

1. Tippa brytredskapet så långt framåt som det går och sänk ner det tills det vilar på marken.
2. Ta loss klickstiftet som håller det främre hållarstiftet (fig. 4).
3. Slå ut det främre fäststiftet ur brytredskapet (fig. 4).
4. Sänk ner lastarmarna tills hålen i brytredskapet är i linje med de övre hålen i fästet (fig. 4).



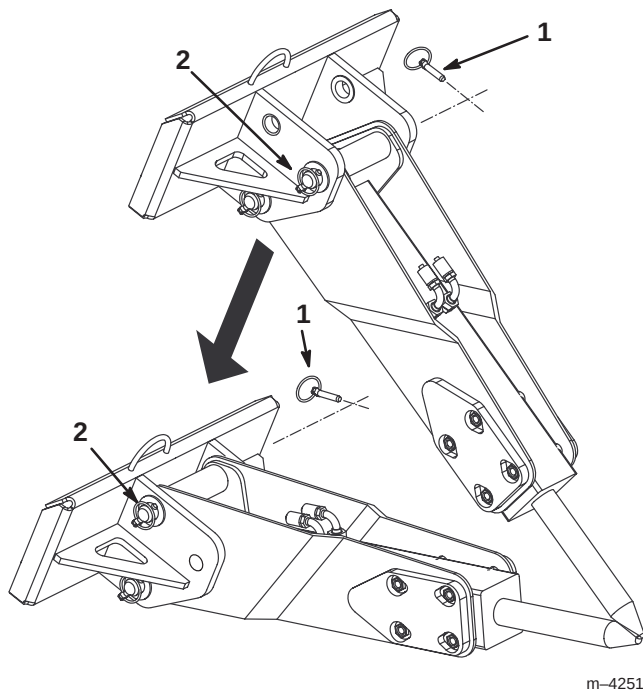
Varning



När lastarmarna sänks ner samtidigt som du ändrar position för brytredskapet svängs brytredskapet i ramen. Händer, fingrar och fötter kan fastna mellan brytredskapet och ramen och krossas eller skäras av.

Se till att du själv och andra är på behörigt avstånd från brytredskapet vid byte av position.

5. Slå det främre fäststiftet igenom de övre hålen och säkra med klickstiftet (fig. 4).



m-4251

Figur 4

1. Klickstift

2. Främre hållarstift

Användningstips för vertikala ytor

- Placera spetsen på den vertikala ytan på samma sätt som du skulle placera den på en horisontal yta.
- Håll tryck på spetsen genom att köra traktorenheten framåt mot den vertikala ytan medan du också kör brytredskapet.

Underhåll

Serviceintervalltabell

Serviceåtgärd	Varje körning	Inför förvaring	Anmärkningar
Smörj spetsen	X	X	Smörj före varje användning, och därefter varje 1- till 2-timmars körperiod
Kontrollera och dra åt alla fästelement	X	X	
Kontrollera hållarstift, hål, nedre bussning (ovanför spetsen), spetshållarstiftet och rullagret (glapp eller slitage).	X	X	Montera om eller byt ut efter behov.
Kontrollera om det finns hydraulläckor vid alla kopplingar och slangar.	X	X	Reparera läckande kopplingar och/eller byt ut läckande slangar.
Avskrapad färg – måla i		X	



Försiktighet



Lämnas nyckeln i tändningslåset kan någon starta motorn och skada dig eller andra allvarligt.
Ta ut nyckeln ur tändningslåset innan du utför något underhåll.

Smörjning av spetsen

Serviceintervall/specifikation

Smörj spetsen före varje användning, och sedan efter varje 1- till 2-timmars körperiod. Smörj den omedelbart efter tvätt.

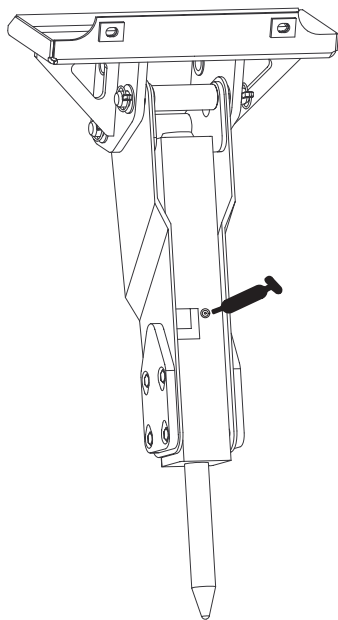
Typ av fett: Konsistensfett, certifierat NGLI-nummer 1 eller 2.

Smörjning

1. Tippa brytredskapet så att det är vertikalt och sänk sedan ner det till marken så att spetsen trycks så långt upp i brytredskapet som möjligt.

Viktigt Om man inte trycker upp spetsen i brytredskapet före smörjningen kommer smörjfettet att fylla upp utrymmet mellan spetsens topp och brytredskapets kolv. Nästa gång du använder brytredskapet kommer kolven att trycksätta smörjfettet och orsaka skador på tätningen.

2. Stäng av motorn och ta ur tändningsnyckeln.
3. Torka av smörjnippeln med en trasa.



Figur 5

4. Sätt på en fettspruta på nippeln.
5. Pumpa in smörjfett i smörjnippeln tills fettet antingen börjar sippra ut ur den nedre bussningen/fäststiftet, eller tills det blir svårt att pumpa smörjpistolen.
6. Torka bort överflödigt fett.

Laddning av kväve

Inne i brytredskapet finns en kammare som innehåller trycksatt kväve. Efter många timmars användning kommer trycket att minska varvid brytredskapets prestanda minskar. Om detta händer tar du brytredskapet till en auktoriserad Toro-representant för uppladdning.



Varning



Inuti brytredskapet finns en kammare med trycksatt kväve som under vissa omständigheter kan explodera och skada eller döda dig eller kringstående.

- Ta inte isär brytredskapets hölje.
- Försök aldrig ladda om kammaren själv. Ta alltid brytredskapet till en auktoriserad Toro-representant för omladdning.
- Kontrollera att brytredskapet endast laddas med kväve. Andra gaser kan explodera.
- Skicka inte ett uppladdat brytredskap med flygfrakt.

Förvaring

1. Om redskapet inte ska användas under en längre tid tvättar du det med vatten och mildt diskmedel för att ta bort smuts och avlagringar.
2. Smörj spetsen.
3. Kontrollera och dra åt alla bultar, muttrar och skruvar.
4. Kontrollera alla fäststift, hål, nedre bussning, rullager samt stiftet som håller slagspetsen. Reparera eller byt ut skadade eller slitna delar.
5. Kontrollera om det finns läckor vid hydraulkopplingar eller hydraulslangar. Reparera eller byt alla kopplingar eller slangar som läcker.



Varning



Läckande hydraulolja under tryck kan tränga in i huden och orsaka skada. Vätska som trängt in i huden vid en olycka måste opereras bort inom några få timmar av en läkare som har specialistkunskaper om denna typ av skada, annars kan kallbrand uppstå.

- Håll kropp och händer borta från småläckor eller munstycken som sprutar ut hydraulvätska under högt tryck.
- Använd kartong eller papper för att finna hydraulläckor. Använd aldrig händerna.

6. Måla i lackskador och bara metallytor. Färg finns att köpa hos närmaste auktoriserade verkstad.
7. Förvara brytredskapet i **vertikalt läge** i ett rent, torrt garage eller annan lämplig förvaringsplats. Täck över utrustningen för att skydda den och hålla den ren.

Viktigt Om brytredskapet ska stå oanvänt under mer än en månad måste det förvaras upprätt för att undvika skador på o-ringar och tätningar inuti brytredskapet.

Felsökning

PROBLEM	MÖJLIGA ORSAKER	ÅTGÄRD
Brytredskapet fungerar inte.	1. Hydraulkopplaren är inte helt ansluten. 2. Hydraulkopplaren är skadad. 3. Något har fastnat i en av hydraulslangarna. 4. Traktorenhetens hjälpventil öppnar sig inte. 5. Låg kvävenivå i brytredskapet.	1. Kontrollera och dra åt alla kopplare. 2. Kontrollera kopplarna och byt ut de som är skadade. 3. Hitta och ta bort det som fastnat. 4. Reparera ventilen. 5. Kontakta en auktoriserad Toro-representant.

